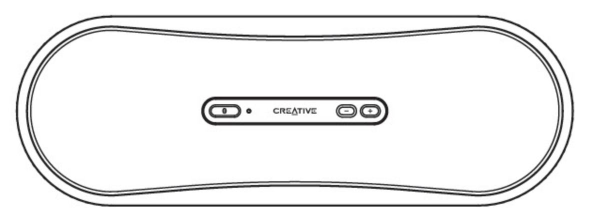
CREATIVE

D100

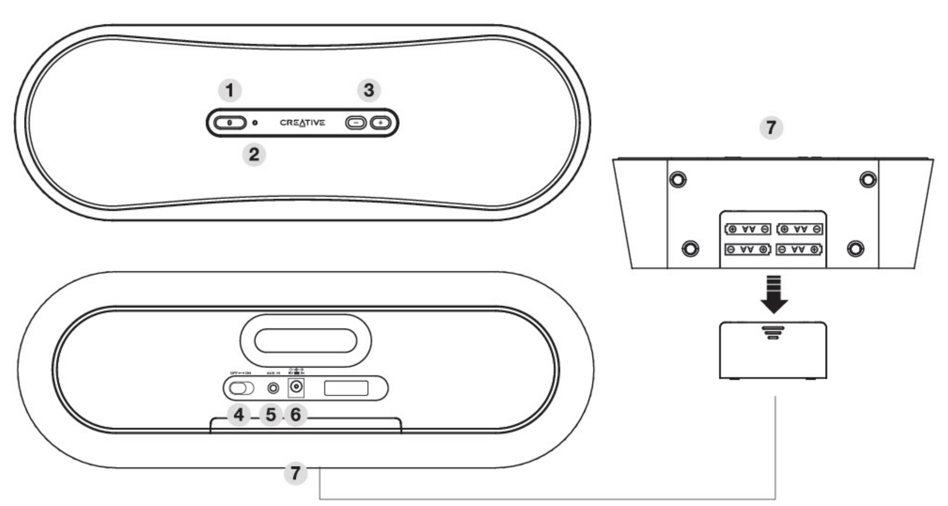
EN. Quick Start Guide
FR. Démarrage Rapide
ES Guía Rápida
BP. Introdução rápida
CS. 快速开始指南
JP. クイックスタートガイド
TR. Kullanim
KO. 빠른 시작 안내서

Bluetooth®
compatible with Stereo *Bluetooth* devices



PN 03MF809000004 Rev A
Model No. / 型号: MF8090

1. Product Overview



EN

Product Overview

1 CONNECT Button
2 LED status indicator
3 Volume Down / Up
4 Power ON/OFF
5 AUX IN
6 DC IN
7 The D100 uses 4 AA sized batteries and does not charge the batteries when a power adapter is attached to the D100.
▭ optional (Sold separately)

FR

Vue d'ensemble du produit

1 Bouton CONNECT
2 Voyant d'état
3 Volume Haut / Bas
4 Marche/arrêt
5 Entrée AUX
6 Entrée CC
7 Le D100 utilise 4 piles AA et ne les recharge pas lorsqu'un adaptateur secteur est raccordé au produit.
▭ Facultatif (vendu séparément)

ES

Visión general del producto

1 Botón CONNECT
2 Indicador LED de estado
3 Subir / Bajar el volumen
4 Alimentación ON/OFF
5 AUX IN
6 DC IN
7 El D100 utiliza 4 pilas de tamaño AA y no las carga cuando el adaptador de corriente está conectado al D100.
▭ Opcional (se vende por separado)

BP

Visão geral do produto

1 Botão CONNECT
2 Indicador de status do LED
3 Aumentar/Diminuir volume
4 Liga/Desliga
5 ENTRADA AUXILIAR
6 Entrada CC
7 O D100 utiliza quatro baterias do tamanho AA; elas não são carregadas quando um adaptador de energia está conectado ao D100.
▭ Opzionale (venduto separatamente)

JP

製品概要

1 CONNECT ボタン
2 LEDステータスインジケータ
3 ボリュームダウン/アップ
4 電源 ON/OFF
5 AUX IN
6 DC IN
7 D100は単3電池4本を使用します。この状態で電源アダプターからD100に給電してもこれらの電池は充電されません。
▭ オプション (別売)

CS

产品概览

1 CONNECT 按钮
2 LED 状态指示灯
3 音量降低/增加
4 电源开/关
5 辅助输入
6 DC 输入
7 D100 使用 4 节 AA 电池，在连接电源适配器时，不会为放入的电池充电。
▭ **选购件(另行购买)**

TR

Ürün Tanıtımı

1 CONNECT (BAĞLAN) Düğmesi
2 LED durum ışığı
3 Ses Kısma / Açma
4 Güç AÇIK/KAPALI
5 AUX IN
6 DC IN
7 D100, 4 adet AA boy pil ile çalışır. D100'e güç adaptörü takılıyken pilleri şarj etmeyin.
▭ isteğe bağlı(ayrı olarak sayılır)

KO

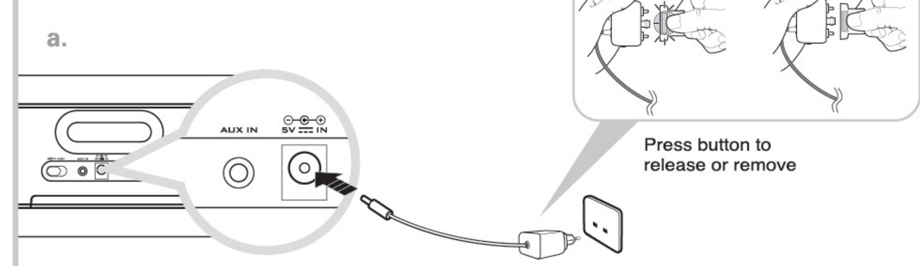
제품 개요

1 CONNECT 버튼
2 LED 상태 표시기
3 볼륨 작게/크게
4 전원 켜짐/꺼짐
5 AUX 입력
6 DC 입력
7 D100은 4 AA 크기 배터리를 사용하며 전원 어댑터가 D100에 연결되어 있을 때는 배터리를 충전하지 않습니다.
▭ 선택사항(별도 판매)

EN

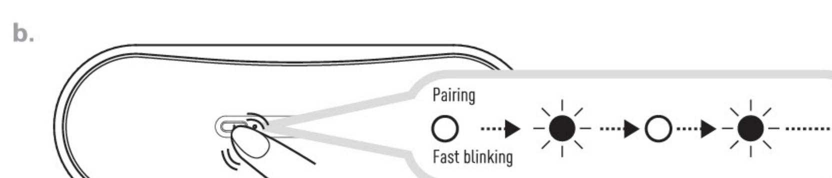
2. Enjoy audio from *Bluetooth* devices

a.



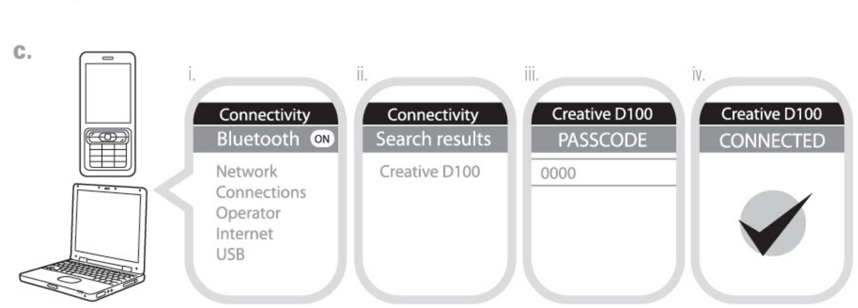
Power on the speaker and the LED status indicator will show green. This indicates that upon power up, the status of the speaker is not connected to any devices.

b.



Press and Hold the CONNECT button for 3 sec, then release when 2 beep tones are heard with the LED flashing in blue.

c.

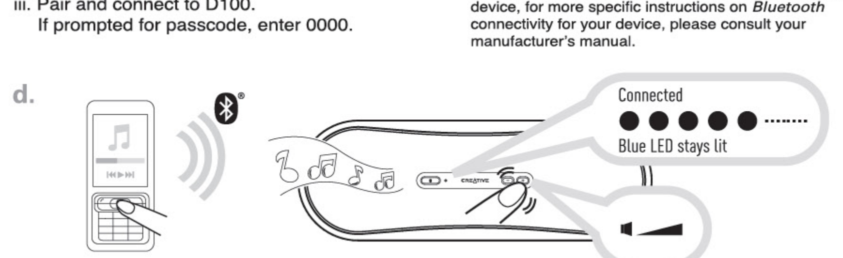


i. Turn ON the *Bluetooth* feature on your device.
ii. Search for Creative D100.
iii. Pair and connect to D100.
If prompted for passcode, enter 0000.

iv. Pairing successful, ready to stream music.

Note: The above are generic steps to pair to a *Bluetooth* device, for more specific instructions on *Bluetooth* connectivity for your device, please consult your manufacturer's manual.

d.



Beep tones will be heard when maximum or minimum volume is reached.

Note: You can re-connect to the last connected or previously connected device by either
• Pressing the CONNECT button once when it is turned ON
• Initiate a connection from your *Bluetooth* device when the speaker is not connected to any device

Switching between Paired Devices

Switch between your current connected device to your previous connected device by following these steps.

Action	Press CONNECT button for 1 sec
Indicators	D100 LED blinks and stay lit in Blue
Status	Ready to stream music

Note : Ensure that your next paired device *Bluetooth* feature is ON and ready to accept connections.

Reset to factory setting

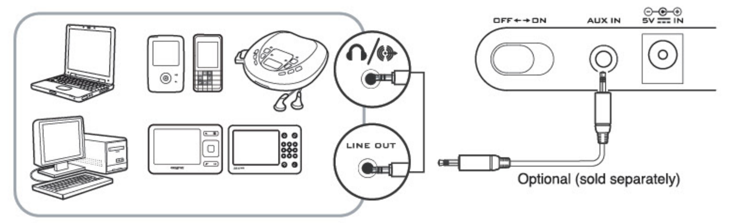
Follow these steps to return to factory settings and clear paired device memory on the D100.

Action	Press CONNECT button for 10 seconds while the speaker is ON
Indicators	D100 LED blinks in Blue. A long beep sound is heard
Status	Pairing mode. Ready to accept connection from other devices

Note: After powering on the D100, wait for 2-3 seconds before attempting to erase paired device memory and returning to factory settings. This is to ensure that the above process does not interfere with other speaker functions.

Playback with other audio devices via AUX IN

Note: The AUX-IN has a fixed volume. To increase the volume on the AUX-IN, adjust the volume controls from the source device.



FAQ (Frequently Asked Questions)

Perform the following trouble-shooting steps before sending it for servicing. For more information, please refer to support.creative.com

There's no *Bluetooth* link between my device and the Creative D100. What should I do?
• Delete the Creative D100 name entry from your *Bluetooth* device paired memory list and perform the steps in Section 2 (Enjoy audio from *Bluetooth* devices) to re-pair your device with Creative D100
• Position them within 1 meter or closer to each other if you experience pairing difficulties
• Ensure that both your *Bluetooth* device and Creative D100 are not connected to any other devices

***Bluetooth* link is established and paired between the devices but there's no music. What should I do?**
With some built-in *Bluetooth* enabled computers, 3rd party USB *Bluetooth* dongles or other devices, you may be required to manually specify/set-up the audio output as Creative D100. eg,(under sound and audio devices section on your computer's operating system) Please consult your manufacturer's documentation for further information.

While using batteries,
I hear soft beeps when playing music on the Creative D100,
My music stop playing via *Bluetooth* and the status indicator changes to green,
My music from the aux-in stop playing and the LED status indicator remains at green,
These are indicators that batteries on the Creative D100 are extremely low. Replace with a fresh set of batteries immediately

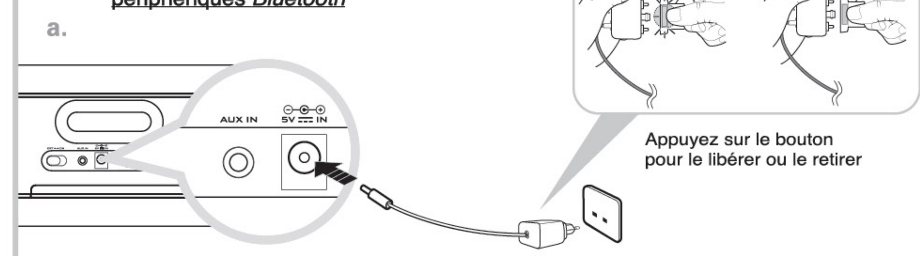
Note: Audio transmitted from your speakers may be slightly delayed; this is due to the characteristics of *Bluetooth* wireless technology.

Note: Creative D100 does not charge the installed AA sized batteries when the power adapter is attached to the mains.

FR

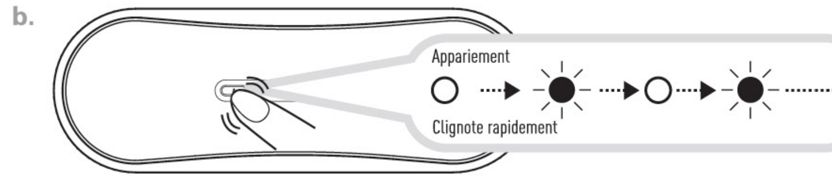
2. Ecouter le son provenant d'autres périphériques *Bluetooth*

a.



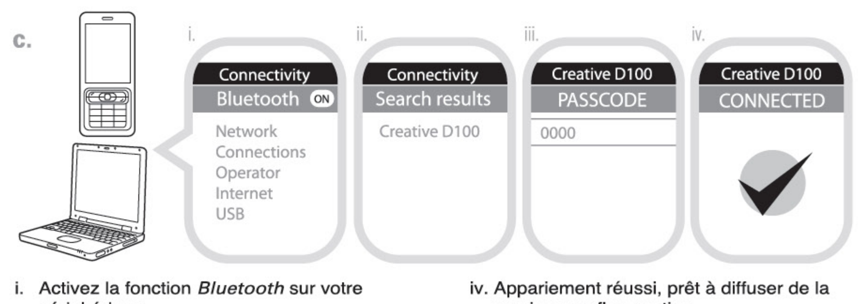
Mettez le haut-parleur sous tension. Le voyant d'état est vert. Cela indique qu'après le démarrage, le haut-parleur n'est connecté à aucun périphérique.

b.



Appuyez sur le bouton CONNECT pendant 3 secondes, puis relâchez-le lorsque 2 bips sonores sont émis et que le voyant est bleu clignotant.

c.

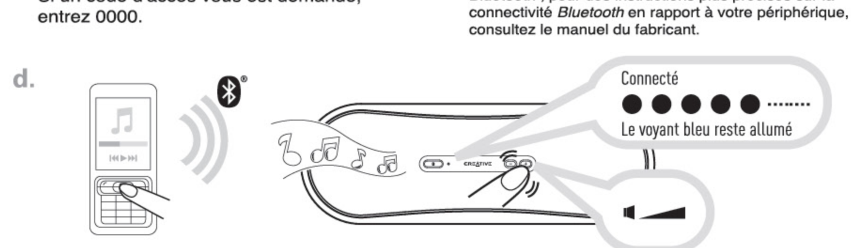


i. Activez la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique.
ii. Recherchez Creative D100.
iii. Appariez et connectez l'équipement au D100. Si un code d'accès vous est demandé, entrez 0000.

iv. Appariement réussi, prêt à diffuser de la musique en flux continu.

Remarque : les opérations ci-dessus correspondent à la procédure générique d'appariement à un périphérique *Bluetooth* ; pour des instructions plus précises sur la connectivité *Bluetooth* en rapport à votre périphérique, consultez le manuel du fabricant.

d.



Des bips sonores sont émis lorsque le volume maximum ou minimum est atteint.

Remarque : vous pouvez vous reconnecter au dernier périphérique connecté ou à un périphérique avec lequel la connexion a déjà été établie en procédant comme suit :
• Appuyez une fois sur le bouton CONNECT lorsque le haut-parleur est allumé
• Etablissez une connexion depuis votre périphérique *Bluetooth* lorsque le haut-parleur n'est connecté à aucun autre périphérique

Basculement entre des périphériques appariés

Pour basculer du périphérique actuellement connecté vers le périphérique qui était connecté précédemment, procédez comme suit :

Action	Appuyez sur « CONNECT » pendant 1 seconde
Voyants	Le voyant bleu du D100 clignote, puis reste fixe
Etat	Prêt à diffuser de la musique en flux continu

Remarque : assurez-vous que la fonction *Bluetooth* du périphérique apparié suivant est activée et que ce dernier est prêt à accepter les connexions.

Restauration des paramètres par défaut

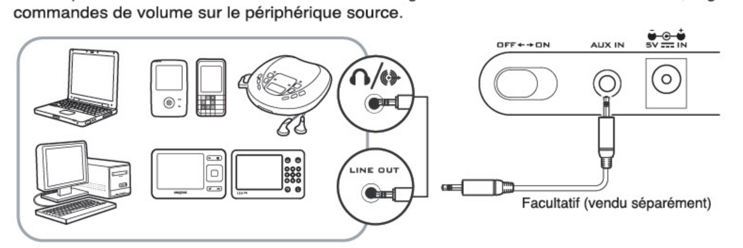
Pour restaurer les paramètres par défaut et effacer la mémoire des périphériques appariés sur le D100, procédez comme suit.

Action	Appuyez sur le bouton CONNECT pendant 10 secondes lorsque le haut-parleur est allumé
Voyants	Le voyant du D100 clignote en bleu. Un long bip sonore est émis
Etat	Mode appariement. Prêt à accepter la connexion à partir d'autres périphériques

Remarque : après avoir mis le D100 sous tension, patientez 2-3 secondes avant d'essayer d'effacer la mémoire des périphériques appariés et de restaurer les paramètres par défaut. Cela permet d'empêcher la procédure ci-dessus d'interférer avec les autres fonctions du haut-parleur.

Lecture avec d'autres périphériques audio via l'entrée AUX

Remarque : l'entrée AUX a un volume fixe. Pour augmenter le volume sur l'entrée AUX, réglez les commandes de volume sur le périphérique source.



Questions fréquentes (FAQ)

Exécutez les opérations de dépannage suivantes avant d'envoyer le produit en réparation. Pour plus d'informations, consultez le site support.creative.com

Il n'existe pas de liaison *Bluetooth* entre mon périphérique et le Creative D100. Que dois-je faire ?
• Supprimez l'entrée Creative D100 de la liste des périphériques *Bluetooth* appariés en mémoire et exécutez la procédure décrite dans la Section 2 (Ecouter le son provenant d'autres périphériques *Bluetooth*) pour réapparier votre périphérique avec Creative D100.
• Placez les appareils à 1 mètre (voire moins) l'un de l'autre si vous rencontrez des difficultés lors de l'appariement
• Assurez-vous que votre périphérique *Bluetooth* et le Creative D100 ne sont pas connectés à d'autres appareils

La liaison *Bluetooth* est établie et appariée entre les périphériques, mais il n'y a pas de musique. Que dois-je faire ?
Sur certains ordinateurs intégrant les fonctionnalités *Bluetooth*, certaines clés USB *Bluetooth* ou d'autres périphériques, vous pouvez être obligé de spécifier/configurer manuellement Creative D100 comme sortie audio (dans la section Sons et périphériques audio de votre système d'exploitation, par exemple). Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation du fabricant.

Lorsque l'appareil fonctionne sur piles, pourquoi des signaux sonores sont-ils émis lorsque j'écoute de la musique sur le Creative D100 ?
Cela indique que le niveau des piles dans le Creative D100 est faible. Remplacez-les immédiatement par une série de piles neuves

Lorsque l'appareil fonctionne sur piles, pourquoi la lecture de la musique via *Bluetooth* s'arrête et pourquoi le voyant d'état devient vert ?
Cela indique que le niveau des piles dans le Creative D100 est très faible. Remplacez-les immédiatement par une série de piles neuves

Lorsque l'appareil fonctionne sur piles, pourquoi la lecture de la musique à partir de l'entrée Aux s'arrête et pourquoi le voyant d'état reste vert ?
Cela indique que le niveau des piles dans le Creative D100 est très faible. Remplacez-les immédiatement par une série de piles neuves

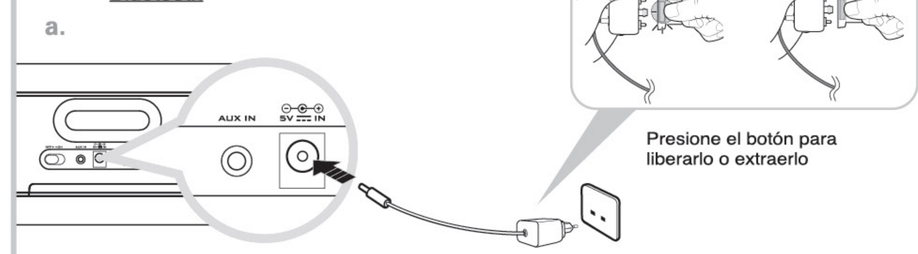
Remarque : il se peut que le son soit retransmis par vos haut-parleurs avec un certain retard ; cela est dû aux caractéristiques de la technologie *Bluetooth*.

Remarque : le Creative D100 ne recharge pas les piles AA qui sont en place lorsque l'adaptateur secteur est raccordé au courant.

ES

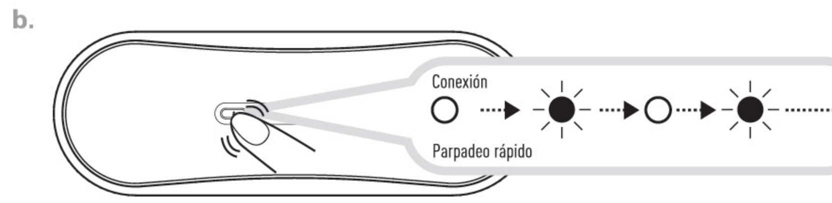
2. Disfrute del sonido desde dispositivos *Bluetooth*

a.



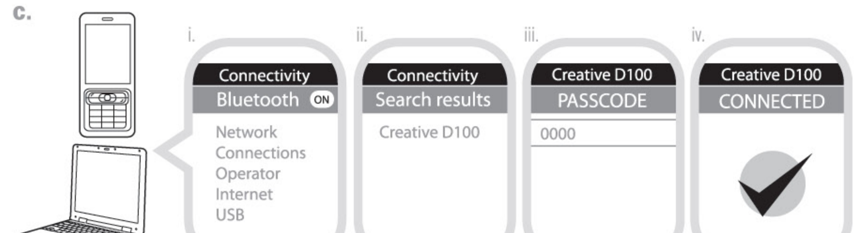
Encienda el altavoz y el indicador LED de estado se iluminará en verde. Esto indica que, aunque esté encendido, el altavoz no está conectado a ningún dispositivo.

b.



Pulse y mantenga pulsado el botón CONNECT durante 3 segundos y a continuación suéltelo cuando oiga 2 pitidos y el LED parpadee en azul.

c.

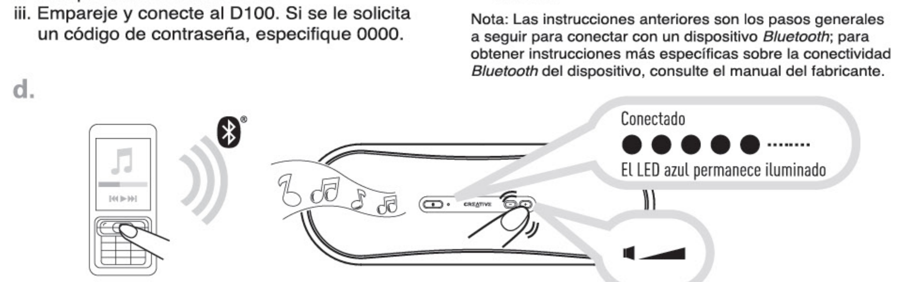


i. Conecte la función *Bluetooth* del dispositivo.
ii. Búsqueda de Creative D100.
iii. Empareje y conecte al D100. Si se le solicita un código de contraseña, especifique 0000.

iv. Conexión correcta, listo para reproducir música.

Nota: Las instrucciones anteriores son los pasos generales a seguir para conectar con un dispositivo *Bluetooth*; para obtener instrucciones más específicas sobre la conectividad *Bluetooth* del dispositivo, consulte el manual del fabricante.

d.



Se oirán unos pitidos cuando se alcance el volumen máximo o mínimo.

Nota: Puede volver a conectar con el último o con el anterior dispositivo conectado si
• pulsa el botón CONNECT una vez cuando esté encendido
• Inicia una conexión desde el dispositivo *Bluetooth* cuando el altavoz no esté conectado a ningún dispositivo

Alternar entre dispositivos conectados

Para cambiar el dispositivo conectado por el que tenía conectado anteriormente siga estos pasos:

Acción	Pulse "CONNECT" durante 1 segundo
Indicadores	El LED del D100 parpadea y permanece iluminado en azul
Estado	Listo para reproducir música

Nota: Asegúrese de que la función Bluetooth del siguiente dispositivo emparejado esté activada y lista para aceptar conexiones.

Restablecer ajustes de fábrica

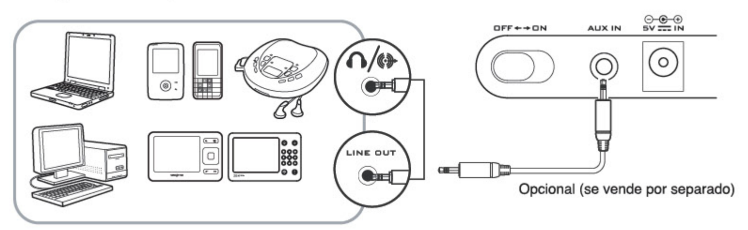
Siga estos pasos para volver a los ajustes de fábrica y borrar la memoria de los dispositivos conectados en el D100.

Acción	Pulse y mantenga pulsado el botón CONNECT durante 10 segundos cuando el altavoz esté encendido
Indicadores	El LED del D100 parpadea y permanece iluminado en azul. Emitirá un pitido largo
Estado	Modo de conexión. Listo para aceptar la conexión de otros dispositivos

Nota: Después de encender el D100, espere 2-3 segundos antes de intentar borrar la memoria de dispositivos emparejados y volver a los ajustes de fábrica. De esta manera, se garantiza que el proceso anterior no interfiera con otras funciones del altavoz.

Reproducir con otros dispositivos de audio mediante AUX-IN

Nota: AUX-IN tiene un volumen fijo. Para aumentar el volumen del AUX-IN , ajuste los controles de volumen del dispositivo de origen.



Preguntas frecuentes

Realice los siguientes pasos de solución de problemas antes de enviarlo al servicio de mantenimiento. Para obtener más información, consulte support.creative.com

No se establece ningún vínculo de *Bluetooth* entre el dispositivo y Creative D100. ¿Qué debo hacer?
• Borre la entrada de nombre de Creative D100 de la lista de memoria del dispositivo *Bluetooth* emparejado y siga los pasos de la Sección 2 (Disfrute del sonido desde otros dispositivos *Bluetooth*) para volver a conectar el dispositivo con Creative D100.
• Si está detectando dificultades para realizar el emparejamiento, coloque los dispositivos como mínimo a un metro de distancia entre ellos
• Asegúrese de que el dispositivo *Bluetooth* y Creative D100 no estén conectados a otros dispositivos

El enlace *Bluetooth* se ha establecido y los dispositivos están conectados, pero no se escucha la música. ¿Qué debo hacer?
Con algunos ordenadores con *Bluetooth* integrado, dispositivos *Bluetooth* USB de terceros u otros, es posible que sea necesario especificar o establecer la salida de audio como Creative D100., por ejemplo (en la sección de dispositivos de audio y sonido del sistema operativo del ordenador). Consulte la documentación del fabricante para obtener más información.

Cuando se usan pilas, ¿por qué se oyen pitidos bajos al reproducir música en el Creative D100?
Indica que queda poca batería en las pilas que se están utilizando en el D100, por lo que se deberán sustituir por otras nuevas inmediatamente.

Cuando se usan pilas, ¿por qué la música se detiene al reproducirla por *Bluetooth* y el indicador de estado cambia a verde?
Indica que las pilas que se están utilizando en el D100 están a punto de agotarse, por lo que se deberán sustituir por otras nuevas inmediatamente.

Cuando se usan pilas, ¿por qué la música de la entrada auxiliar se detiene y el LED del indicador de estado permanece verde?
Indica que las pilas que está utilizando en el D100 están a punto de agotarse, por lo que deberán sustituirse por otras nuevas inmediatamente.

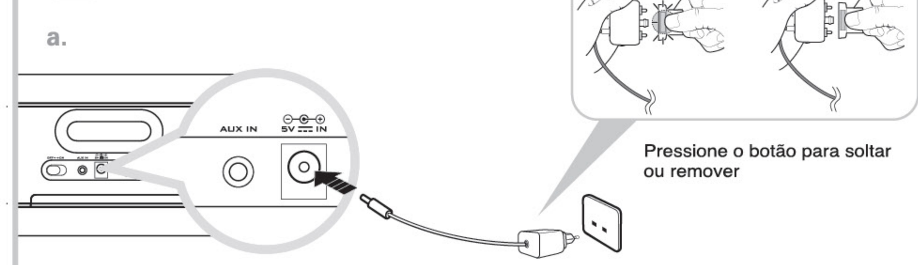
Nota: El sonido transmitido desde los altavoces puede llegar con un ligero retardo; esto se debe a las características de la tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Nota: Creative D100 no carga las pilas de tamaño AA instaladas cuando el adaptador de corriente está conectado a la corriente.

BP

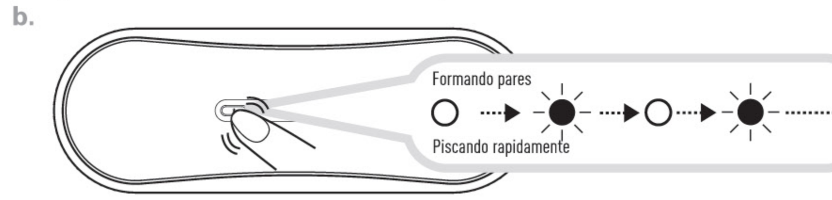
2. Ouvir áudio nos dispositivos *Bluetooth*

a.



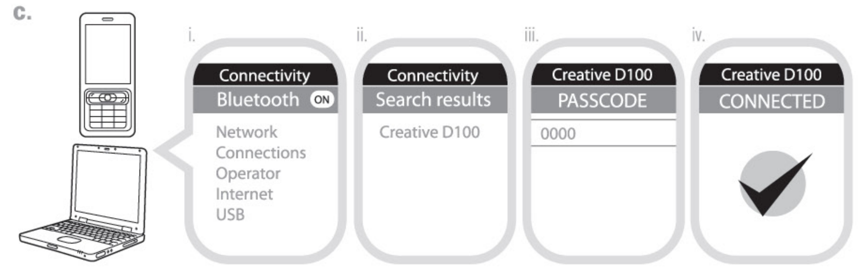
Ligue o alto-falante; o indicador de status do LED ficará verde. Isso indica que até o alto-falante ser ligado, o status dele é não conectado a um dispositivo.

b.



Pressione e mantenha pressionado o botão CONNECT por 3 segundos. Quando você ouvir dois bipes e o LED estiver com a luz azul piscando, solte esse botão.

c.

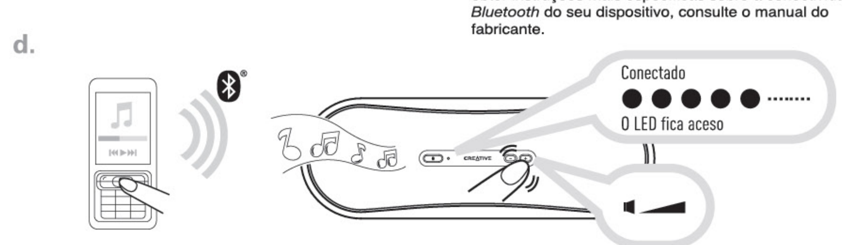


i. Ative o recurso *Bluetooth* no seu dispositivo.
ii. Procure o Creative D100.
iii. Emparelhe o D100 e conecte-se a ele. Caso seja solicitada uma senha, digite 0000.

iv. Emparelhamento bem-sucedido; pronto para transferir música.

Nota: as instruções descritas acima são etapas genéricas usadas para emparelhar a um dispositivo *Bluetooth*. Para obter instruções mais específicas sobre a conectividade *Bluetooth* do seu dispositivo, consulte o manual do fabricante.

d.



Quando o volume máximo ou mínimo for atingido, serão emitidos bipes.

Nota: você pode se conectar novamente ao último dispositivo conectado ou ao dispositivo conectado anteriormente de uma destas duas maneiras:
• Pressionando o botão CONNECT quando o dispositivo estiver LIGADO.
• Iniciando uma conexão a partir do dispositivo *Bluetooth* quando o alto-falante não estiver conectado a um dispositivo.

Alternando entre dispositivos emparelhados

Para alternar entre o dispositivo conectado no momento e o que estava conectado anteriormente, siga as etapas descritas abaixo.

Ação	Pressione o botão "CONNECT" por um segundo
Indicadores	O LED do D100 piscará e a luz azul ficará acesa
Status	Pronto para transmitir música

Nota: assegure que o recurso *Bluetooth* do próximo dispositivo emparelhado esteja ATIVO e pronto para aceitar conexões.

Redefinir configurações padrão de fábrica

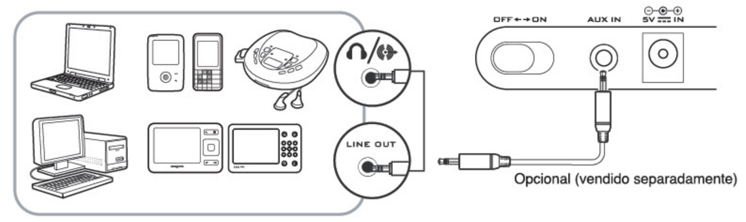
Siga estas etapas para retornar às configurações padrão de fábrica e apagar a memória do dispositivo emparelhado no D100.

Ação	Com o alto-falante LIGADO, pressione e mantenha pressionado o botão CONNECT por 10 segundos
Indicadores	O LED do D100 piscará e a luz azul ficará acesa. Será emitido um longo bipe
Status	Modo de emparelhamento. Pronto para aceitar a conexão de outros dispositivos

Nota: depois de ligar o D100, espere de 2 a 3 segundos antes de tentar apagar a memória do dispositivo emparelhado e retornar às configurações padrão de fábrica. Esse procedimento visa a assegurar que o processo descrito acima não interfira em outras funções de alto-falante.

Reprodução com outros dispositivos de áudio via ENTRADA AUXILIAR

Nota: A ENTRADA AUXILIAR tem um volume fixo. Para aumentar esse volume, ajuste os controles de volume do dispositivo de origem.



FAQs (Perguntas mais freqüentes)

Antes de enviar o equipamento para manutenção, execute as seguintes etapas de solução de problemas. Para obter mais informações, acesse support.creative.com.

Não há um vínculo de *Bluetooth* entre o meu dispositivo e o Creative D100. O que devo fazer?
• Apague a entrada de nome do Creative D100 na lista da memória emparelhada do seu dispositivo *Bluetooth* e execute as etapas descritas na Seção 2 (Ouvir áudio nos dispositivos *Bluetooth*) para emparelhar novamente o dispositivo com o Creative D100.
• Se estiver com problemas para fazer o emparelhamento, coloque os dispositivos a, no máximo, 1 metro de distância um do outro.
• Certifique-se de que o dispositivo *Bluetooth* e o Creative D100 não estejam conectados a outros dispositivos.

O vínculo com o *Bluetooth* foi estabelecido, o emparelhamento entre os dispositivos foi feito, mas não há músicas. O que devo fazer?
Em alguns computadores integrados compatíveis com *Bluetooth*, dongles USB para *Bluetooth* de terceiros ou outros dispositivos, talvez seja necessário especificar/configurar manualmente a saída de áudio como Creative D100 (por exemplo, na seção de dispositivos de som e áudio do sistema operacional do computador). Para obter mais informações, consulte a documentação do fabricante.

Ao usar pilhas, por que ouço alarmes sonoros quanto toco músicas no Creative D100?
Isso indica que as pilhas do Creative D100 estão fracas. Substitua-as imediatamente por um conjunto novo de pilhas

Ao usar pilhas, por que a música para de tocar via *Bluetooth* e o indicador de status muda para verde?
Isso indica que as pilhas do Creative D100 estão extremamente fracas. Substitua-as imediatamente por um conjunto novo de pilhas

Ao usar pilhas, por que a música no auxiliar de entrada para de tocar e o indicador de status do LED permanece verde?
Isso indica que as pilhas do Creative D100 estão muito fracas. Substitua-as imediatamente por um conjunto novo de pilhas

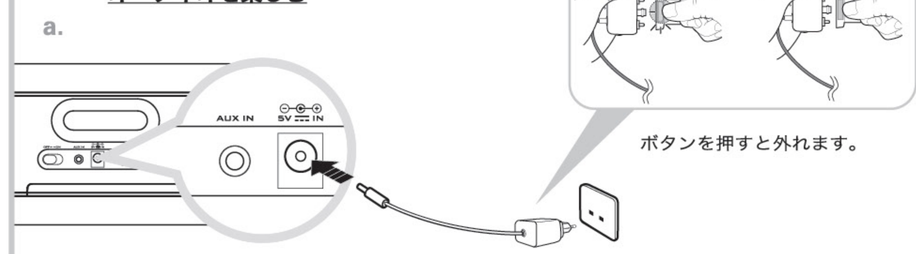
Nota: o áudio transmitido pelos alto-falantes pode sair com um pequeno atraso; isso ocorre devido a características da tecnologia *Bluetooth* sem fio.

Nota: quando o adaptador de energia está conectado à rede elétrica, o Creative D100 não carrega as baterias do tamanho AA instaladas.

JP

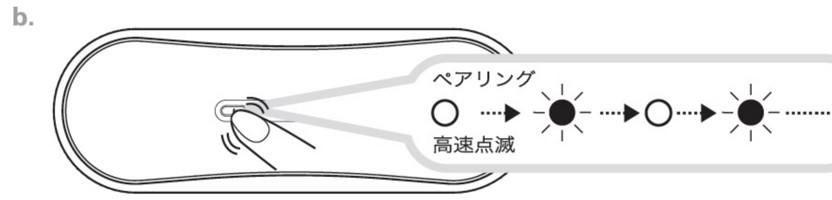
2. *Bluetooth*デバイスからオーディオを楽しむ

a.



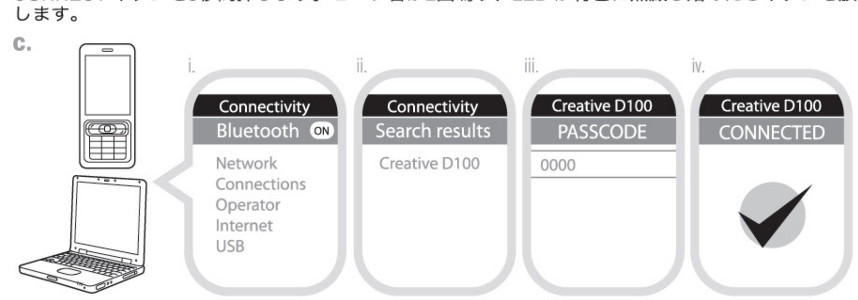
スピーカーの電源を入れると、LEDステータスインジケータが緑色になります。これは、電源が入り、スピーカーのステータスがどのデバイスにも接続されていないことを示します。

b.



CONNECT ボタンを3秒間押します。ビープ音が2回鳴り、LED が青色に点滅し始めたらボタンを放します。

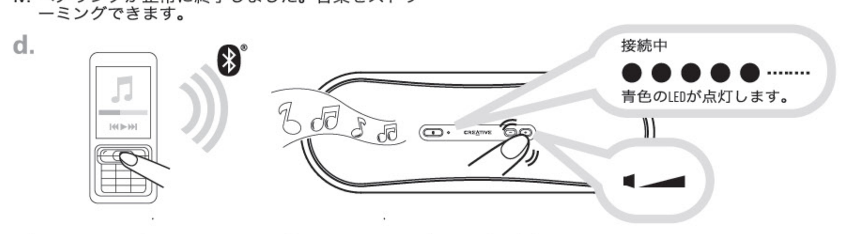
c.



i. お使いのデバイスの*Bluetooth*機能をオンにします。
ii. Creative D100を検索します。
iii. D100とペアリングし、接続します。パスコードの入力が求められたら、「0000」と入力します。
iv. ペアリングが正常に終了しました。音楽をストリーミングできます。

メモ： 上の手順は、*Bluetooth*デバイスとのペアリングの一般的な方法です。*Bluetooth* とお使いのデバイスとの接続の詳細な手順については、デバイスのメーカーのマニュアルをご覧ください。

d.



ボリュームが最大または最低になると、ビープ音が鳴ります。

メモ： 最後に接続したデバイス、または以前接続していたデバイスともう一度接続できます。
・スピーカーがオンになったら、CONNECT ボタンを1回押します。
・スピーカーがどのデバイスとも接続されていない場合は、*Bluetooth* デバイスから接続を開始します。

ペアリングしたデバイス間の切り替え

次の手順に従って、現在接続されているデバイスを以前接続していたデバイスに切り替えます。

操作	[CONNECT] ボタンを1秒間押します。
インジケータ	D100 LEDが青色に点滅し、そのまま点灯します。
ステータス	音楽をストリーミングする準備が整います。

メモ： 次にペアリングしたデバイスの*Bluetooth* 機能がオンになっていること、および接続できる状態になったことを確認します。

工場出荷時設定へのリセット

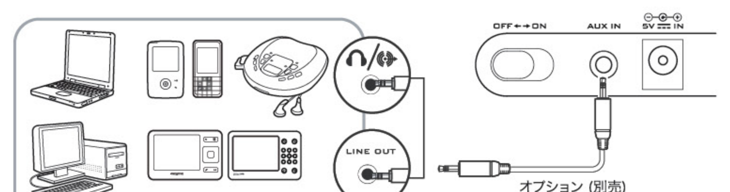
工場出荷時設定へリセットし、D100でペアリングされたデバイスメモリをクリアするには、これらの手順を実行します。

操作	スピーカーの電源をオンにして、[CONNECT] ボタンを10秒間押します。
インジケータ	D100 LED が青色に点滅し、そのまま点灯します。長いビープ音が鳴ります。
ステータス	ペアリングモードになります。他のデバイスと接続できる状態になります。

メモ： D100の電源を入れた後2〜3秒待ち、ペアリングされたデバイスのメモリを消去し、 工場出荷時設定へリセットします。上記のリセットは他のスピーカー機能には影響を及ぼしません。

AUX INを使って他のオーディオデバイスと接続し、再生する

メモ：AUX-INではボリュームが固定されています。AUX-INでボリュームを上げるには、ソースデバイスからボリュームコントロールを調整する必要があります。



FAQ（よくお問い合わせのある質問）

修理のためにスピーカーを発送する前に、次のトラブルシューティングの手順を実行してください。詳細については、support.creative.comを参照してください。

自分のデバイスとCreative D100との間に*Bluetooth*リンクがありません。どうすればよいですか？
・お使いの*Bluetooth*デバイスのペアリングメモリーリストからCreative D100を削除し、セクション2（*Bluetooth* デバイスからオーディオを楽しむ）の手順を実行し、デバイスとCreative D100のペアリングをやり直してください。
・ペアリングができない場合は、お互いの距離が1メートル以内になるように配置します。
・ *Bluetooth*デバイスとCreative D100がどちらも他のデバイスに接続されていないことを確認します。

***Bluetooth*リンクが設定され、デバイス間でのペアリングも完了しましたが、音楽が聞こえません。どうすればよいですか？**
一部の内蔵型*Bluetooth*対応コンピュータ、サードパーティUSB　*Bluetooth*ドングルまたはその他のデバイスでは、オーディオ出力をCreative D100に手動で指定/設定する必要があります（お使いのコンピュータのオペレーティングシステムの「サウンドとオーディオデバイス」のセクションの下で設定）。詳細については、お使いのメーカーのマニュアルを参照してください。

Creative D100を電池で動作させている際に、音楽を再生すると小さなビープ音が聞こえます
Creative D100 の電池残量が少なくなっていることを示します。早急に新しい電池に交換してください。

Creative　D100を電池で動作させている際に、*Bluetooth*で音楽を再生すると途中で止まってしまい、ステータスインジケータが緑色に変わるのはなぜですか？
Creative D100 の電池残量が非常に少なくなっていることを示します。直ちに新しい電池に交換してください。

Creative　D100を電池で動作させている際に、ステータスインジケータが緑色に点灯しているのに、AUX入力で音楽を再生すると途中で止まってしまうのはなぜですか？
Creative D100 の電池残量が非常に少なくなっていることを示しています。直ちに新しい電池に交換してください。

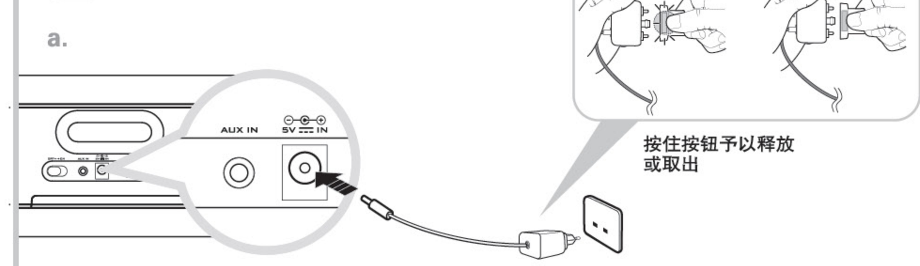
メモ：スピーカーから転送されるオーディオは若干遅れる場合があります。これは、*Bluetooth* ワイヤレステクノロジーの特性が原因です。

メモ： Creative D100へ電源アダプターから給電してもこれらの電池は充電されません。

CS

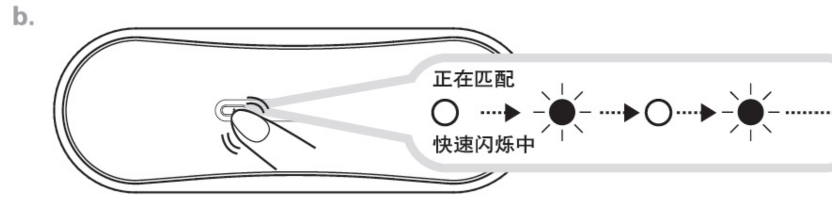
2. 欣赏*蓝牙*设备播放的音频

a.



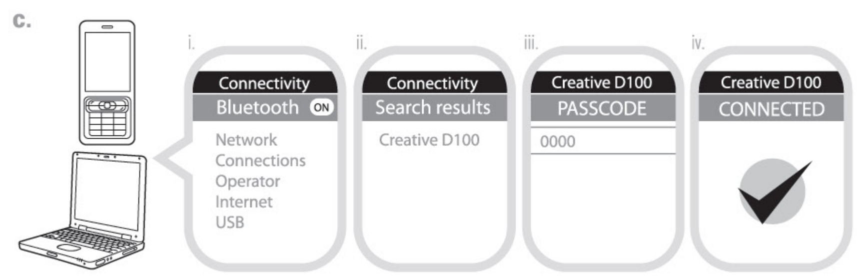
打开音箱开关后 LED 状态指示灯呈绿色。这表明音箱在接通电源时未连接任何设备。

b.



按住 CONNECT 按钮 3 秒钟，当听到两声蜂鸣音并且 LED 呈蓝色闪烁时释放按钮。

c.

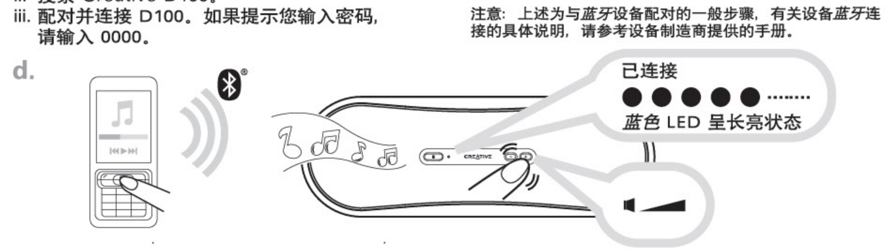


i. 开启设备的*蓝牙*功能。
ii. 搜索 Creative D100。
iii. 配对并连接 D100。如果提示您输入密码，请输入 0000。

iv. 配对成功，准备传输音乐流。

注意：上述为与*蓝牙*设备配对的一般步骤，有关设备*蓝牙*连接的具体说明，请参考设备制造商提供的手册。

d.



当音量调至最大或最小时会发出蜂鸣音。

注意：用以下任意一种方法可以重新连接至上一次连接的或先前连接的设备
・开关打开时，按一下 CONNECT 按钮
・音箱未连接任何设备时，从*蓝牙*设备开启连接功能

在配对设备之间切换

按以下步骤在当前连接的设备与先前连接的设备之间切换

操作	按住 CONNECT 按钮 1 秒钟
指示灯	D100 LED 闪烁并持续发出蓝光
状态	准备传输音乐流

注意：请确保下一个已配对设备的*蓝牙*功能已开启并做好接收信号的准备。

重设为出厂设置

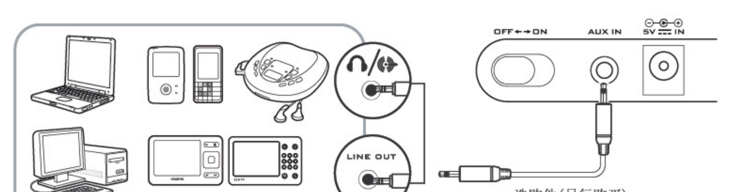
按照以下步骤操作可恢复出厂设置并清除 D100 上保存的已配对设备信息。

操作	音箱开关打开时，按住 CONNECT 按钮 10 秒钟不放
指示灯	D100 LED 闪烁并持续发出蓝光。可听到一声长蜂鸣音
状态	配对模式。准备接收其他设备的信号

注意：D100 开关打开后，请等候 2-3 秒钟再尝试清除所保存的已配对设备的信息并恢复出厂设置。这样做可确保上述过程不会干扰音箱的其他功能。

通过 AUX IN (辅助输入) 连接其他音频设备播放音频

注意：AUX-IN （辅助输入）的音量固定不变。要增大 AUX-IN 的音量，需要调整音源设备的音量控制。



常见问题

将产品送修前，请按以下步骤进行故障排查。详情请访问 support.creative.com

设备与 Creative D100 之间没有蓝牙链接。应该怎么办?
・从*蓝牙*设备配对列表中删除 Creative D100 名称项目，然后执行第 2 节(欣赏*蓝牙*设备播放的音频)中描述的操作步骤，重新将设备与 Creative D100 配对。
・配对中如遇困难，请将它们放置在相距 1 米或更近的范围内。
・请确保您的*蓝牙*设备和 Creative D100 均未连接任何其他设备。

各设备间虽已建立*蓝牙*链接并实现配对，但无法播放音乐。应该怎么办?
对于某些内置*蓝牙*功能的电脑、第三方 USB *蓝牙*信号发射器或其他设备，您可能需要将音频输出手动指定/设置为 Creative D100（例如，在您电脑操作系统的声音与音频设备一节）。详情请参考制造商提供的说明文档。

Creative D100 在通过电池供电播放音乐时，为何会发出轻微的蜂鸣声?
这说明 Creative D100 中安放的电池电量已经不足。应立即更换一组新电池

Creative D100 利用电池供电时，为何通过*蓝牙*播放的音乐停止了而状态指示灯却变为绿色?
这说明 Creative D100 中安放的电池电量已经严重不足。应立即更换一组新电池

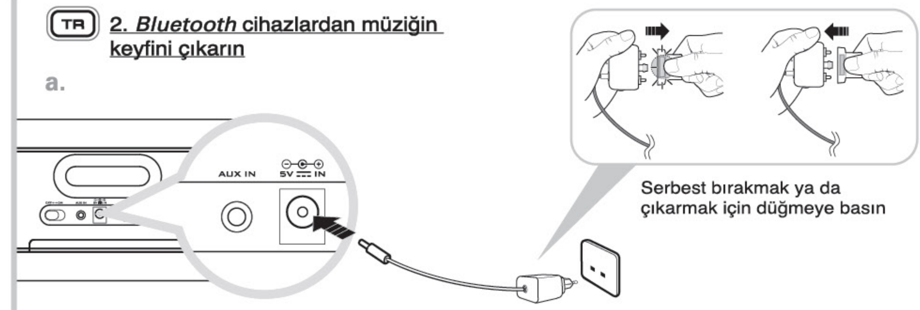
Creative D100 利用电池供电时，为何接入辅助输入播放的音乐停止了，而 LED 状态指示灯却仍然呈绿色闪亮?
这些现象说明 Creative D100 中安放的电池电量已经严重不足。应立即更换一组新电池

注意：通过音箱传出的音频可能会稍有延迟；这是由*蓝牙*无线技术的特性所决定的。

注意：将电源适配器连接到主设备时，Creative D100 不会为放入的 AA 电池充电。

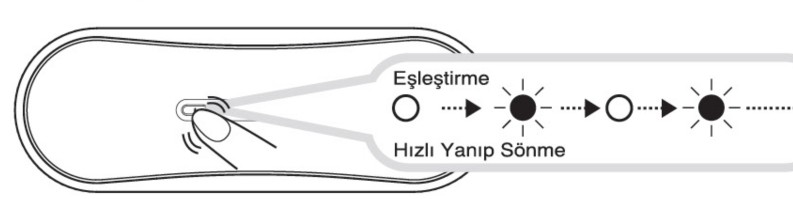
TR **2. *Bluetooth* cihazlardan müziğin keyfini çıkarın**

a.



Hoparlörü açtığınızda LED durum ışığı yeşil yanacaktır. Bu, güç açık durumda hoparlörün herhangi bir cihaza bağlı olmadığını gösterir.

b.



CONNECT (BAĞLAN) düğmesine basın ve 3 saniye süreyle basılı tutun, 2 bip sesi duyduğunuzda ve LED ışık mavi yanıp söndüğünde bırakın.

c.

i. Cihazınızın *Bluetooth* özelliğini açın.
ii. Creative D100'ü bulun.
iii. Eşleştirin ve D100'e bağlayın. Şifre istenirse, 0000 girin.
iv. Eşleştirme başarıyla gerçekleşti, müzik çalmaya hazır.

Not: Yukarıda belirtilen adımlar, *Bluetooth* cihazı eşleştirmenin genel bir yöntemidir, sizin *Bluetooth* cihazınıza özel yönlendirmeler için lütfen üreticisinin sağladığı kullanma kılavuzuna başvurun.

d.

Maksimum veya minimum ses düzeyine ulaşıldığında bip sesleri duyulacaktır.

Not: Aşağıdakilerden birini yaparak en son bağlanan veya daha önce bağlanmış bir cihaza tekrar bağlanabilirsiniz:
- AÇIK konumdayken CONNECT düğmesine bir kez basın
- Hoparlör herhangi bir cihaza bağlı değilken *Bluetooth* cihazınızdan bir bağlantı başlatın

Eşleştirilen cihazlar arasında geçiş yapma

Aşağıdaki adımları izleyerek bağlı durumdaki cihazınızla daha önce bağlanmış cihazınız arasında geçiş yapın

İşlem	1 saniye süreyle "CONNECT" düğmesine basın
Göstergeler	D100 LED ışığı yanıp söner ve sürekli Mavi yanar
Durum	Müzik çalmaya hazır

Not: Bir sonra eşleştirilen cihazda *Bluetooth* özelliğinin AÇIK ve bağlantı kabul etmeye hazır olduğundan emin olun.

Fabrika ayarlarına sıfırlama

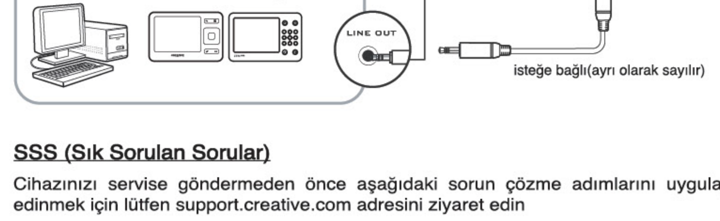
D100'de fabrika ayarlarına geri dönmek ve eşleştirilen cihaz belleğini temizlemek için aşağıdaki adımları izleyin.

İşlem	Hoparlör AÇIK konumdayken CONNECT düğmesine basın ve 10 saniye süresince basılı tutun
Göstergeler	D100 LED ışığı yanıp söner ve sürekli Mavi yanar. Uzun bir bip sesi duyulur
Durum	Eşleştirme modu. Diğer cihazlardan bağlantı kabul etmeye hazır

Not: D100'ü açtıktan sonra, eşleştirilen cihaz belleğini silmeye ve fabrika ayarlarına geri dönmeye çalışmadan önce 2-3 saniye bekleyin. Bu, yukarıdaki işlemin diğer hoparlör işlevlerini etkilemediğinden emin olmak için yapılır.

AUX IN jakı aracılığıyla diğer ses cihazlarını oynatma

Not: AUX-IN'in ses düzeyi sabittir. AUX-IN'de sesi açmak için ana cihazın ses düğmelerini kullanın.



SSS (Sık Sorulan Sorular)

Cihazınızı servise göndermeden önce aşağıdaki sorun çözme adımlarını uygulayın. Daha fazla bilgi edinmek için lütfen support.creative.com adresini ziyaret edin

Creative D100 ile cihazım arasında *Bluetooth* bağlantısı yok. Ne yapmalıyım?
- Cihazınızı Creative D100 ile tekrar eşleştirmek için, eşleştirilmiş *Bluetooth* cihazları belleği listenizden Creative D100 adını silin ve Bölüm 2*Bluetooth* cihazlardan müziğin keyfini çıkarın)'daki adımları uygulayın.
- Eşleştirmede sorun yaşarsanız, cihazları birbirinden 1 metre veya daha yakın mesafeye yerleştirin
- *Bluetooth* cihazınız ve Creative D100'ün başka cihazlara bağlı olmadığından emin olun

***Bluetooth* bağlantısı kuruldu ve cihazlar eşleştirildi ama müzik çalmıyor. Ne yapmalıyım?**
Bazı dahili *Bluetooth* etkin bilgisayarlar, 3. parti USB *Bluetooth* bağlantı birimi veya diğer cihazlarda, ses çıkışını el ile Creative D100 olarak belirlemeniz/ ayarlamanız gerekebilir. Örneğin, (bilgisayarınızın işletim sisteminde ses ve ses cihazları bölümü altında) Daha fazla bilgi için lütfen üreticinin sağladığı belgelere başvurun.

Creative D100'de pil kullanarak müzik çalarken neden hafif bip sesleri duyuyorum?
Bu, Creative D100'de kullanılan pillerin gücünün azaldığını gösterir. Hemen yeni bir pil takımı ile değiştirin

Pil ile kullanırken *Bluetooth* yoluyla çaldığım neden müzik duruyor ve durum göstergesinin rengi yeşil oluyor?
Bu, Creative D100'de kullanılan pillerin gücünün çok azaldığını gösterir. Hemen yeni bir pil takımı ile değiştirin

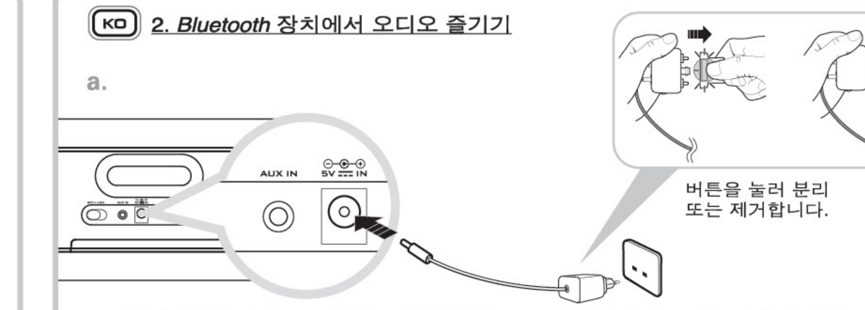
Pil ile kullanırken aux girişinden çaldığım müzik neden duruyor ve LED durum göstergesi yeşil renkte kalıyor?
Bu, Creative D100'de kullanılan pillerin gücünün çok azaldığını gösterir. Hemen yeni bir pil takımı ile değiştirin

Not: Hoparlörlerinizden iletilen ses biraz gecikmeli gelebilir; bu *Bluetooth* kablosuz teknolojisinin özelliğinden kaynaklanır.

Not: Creative D100, güç adaptörü prize takılıyken üzerindeki AA boy pilleri şarj etmez.

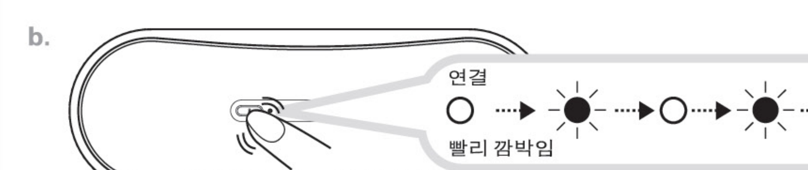
KO **2. *Bluetooth* 장치에서 오디오 즐기기**

a.



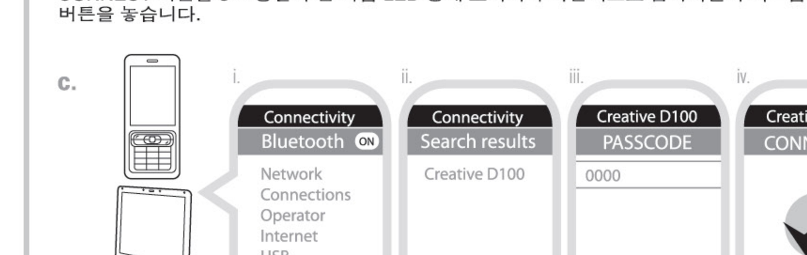
스피커의 전원을 켜면 LED 상태 표시기가 녹색으로 표시됩니다. 이 표시는 전원이 켜지고 스피커에 아직 다른 장치가 연결되지 않았음을 나타냅니다.

b.



CONNECT 버튼을 3초 동안 누른 다음 LED 상태 표시기가 파란색으로 깜박이면서 비프음이 2번 들리면 버튼을 놓습니다.

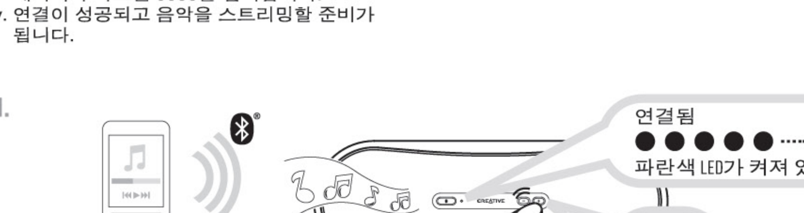
c.



i. 장치의 *Bluetooth* 기능을 켭니다.
ii. Creative D100을 찾습니다.
iii. D100에 연결합니다. 암호를 입력하라는 메시지가 나오면 0000을 입력합니다.
iv. 연결이 성공되고 음악을 스트리밍할 준비가 됩니다.

참고: 위 설명은 *Bluetooth* 장치에 연결하는 일반적인 단계이며 Bluetooth 연결에 대한 자세한 지침은 제조업체의 설명서를 참조하십시오.

d.



최대 또는 최소 볼륨이 되면 비프음이 들립니다.

참고: 마지막으로 연결하였거나 이전에 연결한 장치에 다시 연결할 수 있습니다.
- CONNECT 버튼은 전원을 켤 때 한 번 누릅니다.
- 스피커가 다른 장치에 연결되어 있지 않으면 *Bluetooth* 장치에서 연결을 초기화합니다.

연결된 장치 사이 전환

다음 단계에 따라 현재 연결된 장치와 이전에 연결된 장치 사이를 전환합니다.

작업	"CONNECT" 버튼을 1초 동안 누릅니다.
표시기	D100 LED가 파란색으로 깜박이다가 켜집니다.
상태	음악을 스트리밍할 준비가 됩니다.

참고: 다음으로 연결된 장치의 *Bluetooth* 기능이 켜져 있고 연결 준비가 되어 있어야 합니다.

기본 설정값으로 초기화

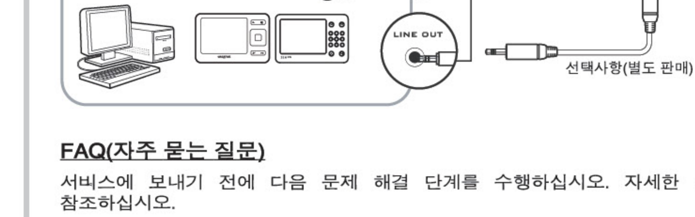
다음 단계에 따라 기본 설정값으로 돌아가면 D100에 연결된 장치 메모리가 삭제됩니다.

작업	스피커를 켜는 동안 CONNECT 버튼을 10초 정도 누르고 있습니다.
표시기	D100 LED가 파란색으로 깜박이고 긴 비프음이 들립니다.
상태	연결 모드. 다른 장치에서 연결 준비가 됩니다.

참고: D100에 전원이 켜진 후 연결된 장치의 메모리가 삭제되고 기본 설정값으로 돌아가기까지 2-3초 정도 걸립니다. 위 프로세스가 다른 스피커 기능에 간섭하지 않도록 하려는 것입니다.

AUX 입력으로 다른 오디오 장치와 재생

참고: AUX-입력은 볼륨이 고정되어 있습니다. AUX-입력에서 볼륨을 높이려면 소스 장치에서 볼륨 컨트롤을 조절하십시오.



FAQ(자주 묻는 질문)

서비스에 보내기 전에 다음 문제 해결 단계를 수행하십시오. 자세한 내용은 support.creative.com을 참조하십시오.

장치 및 Creative D100 사이에 *Bluetooth* 연결이 되지 않습니다. 어떻게 해야 합니까?
- *Bluetooth* 장치에 연결된 메모리 목록에서 Creative D100 이름을 삭제한 다음 2절(*Bluetooth* 장치에서 오디오 즐기기)의 단계를 수행하여 Creative D100과 장치를 다시 연결합니다.
- 연결에 어려움이 있는 경우 두 장치를 1m 이내 또는 가까이 두십시오.
- *Bluetooth* 장치와 Creative D100이 다른 장치와 연결되어 있으면 안됩니다.

***Bluetooth* 연결이 설정되었지만 연결된 장치에서 음악이 나오지 않습니다. 어떻게 해야 합니까?**
내장된 *Bluetooth*가 가능한 컴퓨터, 타사 USB *Bluetooth* 동글 또는 기타 장치와 함께 사용할 때 오디오 출력을 Creative D100으로 직접 지정/설정해야 할 수 있습니다(예를 들어, 컴퓨터 운영 체제의 사운드 및 오디오 장치 섹션에서). 자세한 내용은 제조업체의 설명서를 참조하십시오.

배터리를 사용하는 경우, Creative D100에서 음악을 재생할 때 비프음이 들리는 이유는 무엇입니까?
Creative D100의 배터리가 얼마 남지 않았다는 뜻입니다. 즉시 새 배터리로 교환하십시오.

배터리를 사용하는 경우, *Bluetooth*를 통한 음악 재생이 중단되고 상태 표시등이 녹색으로 변경되는 이유는 무엇입니까?
Creative D100의 배터리가 거의 남아 있지 않다는 뜻입니다. 즉시 새 배터리로 교환하십시오.

배터리를 사용하는 경우, Aux-입력에서의 음악 재생이 중단되고 LED 상태 표시등이 녹색으로 켜져 있는 이유는 무엇입니까?
Creative D100의 배터리가 거의 남아 있지 않다는 뜻입니다. 즉시 새 배터리로 교환하십시오.

참고: 스피커에서 전송된 오디오는 약간 지연될 수 있습니다. 이는 *Bluetooth* 무선 기술의 특징 때문입니다.

참고: 전원 어댑터가 메인 플러그에 연결되어 있으면 Creative D100은 설치된 AA 크기의 배터리를 충전하지 않습니다.

EN **Safety Instructions**

Please read the following before using the Creative products:

To be completely disconnected from the power input, the mains plug has to be disconnected /detached from the mains.

Disconnect the mains plug when the device is expected to be unused for several days.

Remove the batteries when not in use for an extended period of time.

Additional guidelines for *Bluetooth* devices
The short wave radio frequency signals of a *Bluetooth* device may impair the operation of other electronic and medical devices.

Switch off the device where it is prohibited. Do not use the device in medical facilities, aircraft, refueling points, close to automatic doors, automatic fire alarms or other automatically controlled devices.

Keep this device at least 20 cm from pacemakers and other medical devices. Radio waves may impair the operation of pacemakers and other medical devices.

Technical Specifications

***Bluetooth* Version:**
Bluetooth 2.1+ EDR (Enhanced Data Rate)
Frequency: 2.4GHz
Supported *Bluetooth* profiles*:
A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*)
AVRCP (*Bluetooth* Remote Control)
Operating Range:
Up to 10 meters, measured in open space.
Walls and structures may affect range of device.

Safety information for battery
The battery must be recycled or disposed of properly. Contact local agencies for recycling and disposal information.
Do not allow metal objects to touch the terminal of your battery.
If there is leakage, an offensive odor, discoloration or deformation during charging or use, remove the battery and do not use it again. Clean your hands well before touching food or sensitive areas, for example, your eyes.
Do not expose to excessive heat such as sunshine, fire or the like
CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by incorrect types.

* Refer to your *Bluetooth* device (notebook[1], PC[1], or mobile device[2]) manufacturer's documentation /website for supported profiles.

These specifications apply to Creative D100 operating from the supplied 5V DC 1A universal power adapter.

[1] Compatible with PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintoshes equipped with *Bluetooth* wireless stereo
[2] Compatible with most major brands of *Bluetooth* A2DP enabled mobile phones (including iPhone, Windows Mobile)

Compatibility Disclaimer
Wireless performance is dependent on your device's *Bluetooth* wireless technology. Refer to your device manufacturer's manual. Creative will not be liable for any lost of data or leakages resulting from the use of these devices.

Note: Compliance markings are located on the bottom of this product.

FR **Consignes de sécurité**

Veuillez lire les informations suivantes avant d'utiliser des produits Creative :

Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plusieurs jours.

Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée.

Lignes directrices supplémentaires pour les périphériques *Bluetooth*
Les fréquences radio à ondes courtes émises par un périphérique *Bluetooth* peuvent perturber le fonctionnement des autres appareils électroniques et médicaux.

Arrêtez l'appareil si son utilisation est interdite. Ne l'utilisez pas dans les structures médicales, les aéroports et les stations essence, ni à proximité des portes automatiques, des alarmes incendie et des autres dispositifs à commande automatique.

Ne rapprochez pas cet appareil à moins de 20 cm d'un simulateur cardiaque ou d'un autre appareil médical. Il émet des ondes radio qui risquent de perturber leur fonctionnement.

Technical Specifications

***Version Bluetooth*:**
Bluetooth 2.1+ EDR (Enhanced Data Rate)
Fréquence: 2,4 GHz
Profils *Bluetooth* pris en charge*:
A2DP (*Bluetooth* stéréo sans fil)
AVRCP (télécommande *Bluetooth*)
Portée de fonctionnement:
Jusqu'à 10 mètres, mesurés dans un espace ouvert.
Les murs et les structures peuvent influer sur la portée de fonctionnement de l'équipement.

Consignes de sécurité relatives aux piles
Recyclez les piles ou mettez-les au rebut conformément à la réglementation en vigueur. Pour des informations sur le recyclage et la mise au rebut, contactez les agences locales.
Evitez tout contact entre des objets métalliques et les bornes des piles.
En cas de fuite, de présence d'une odeur déplaisante, de décoloration ou de déformation pendant la charge ou l'utilisation, retirez les piles et ne les réutilisez pas. Nettoyez-vous les mains avant de toucher de la nourriture ou des zones sensibles, par exemple, vos yeux.
N'exposez pas les piles à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.)
ATTENTION : risque d'explosion si vous remplacez les piles par des piles d'un type incorrect.

* Pour savoir quels sont les profils pris en charge, reportez-vous à la documentation ou au site Web du fabricant du périphérique Bluetooth (ordinateur portable[1], PC[1] ou périphérique mobile[2]).

Ces caractéristiques techniques s'appliquent au Creative D100 alimenté via l'adaptateur secteur universel 5V CC 1A fourni.

[1] Compatible avec les PC (Windows XP/Vista/7), les Apple Macintosh équipés d'un système stéréo sans fil *Bluetooth*
[2] Compatible avec les principales marques de téléphones mobiles compatibles avec *Bluetooth* A2DP (iPhone, Windows Mobile, etc.)

Déclaration de compatibilité :
Les performances sans fil dépendent de la technologie sans fil *Bluetooth* de votre périphérique. Reportez-vous au manuel du fabricant de votre périphérique. Creative ne pourra être tenu responsable des pertes de données ou des fuites résultant de l'utilisation de ces appareils.

Remarque : les marques de conformité se trouvent à la partie inférieure de ce produit.

ES **Instrucciones de seguridad**

Lea las siguientes instrucciones antes de utilizar productos Creative:

Para desconectarse completamente de la entrada de alimentación, debe desconectar el enchufe de alimentación de red de la corriente.

Desconecte el enchufe de alimentación de red cuando no vaya a utilizar el dispositivo durante varios días.

Extraiga las pilas cuando no las utilice durante un periodo de tiempo largo.

Instrucciones adicionales para dispositivos *Bluetooth*
Las señales de radiofrecuencia de onda corta de un dispositivo *Bluetooth* pueden afectar al funcionamiento de otros dispositivos electrónicos o médicos.

Apague el dispositivo en los lugares en los que se prohíba su uso. No utilice el dispositivo en centros hospitalarios, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, alarmas de incendio u otros dispositivos controlados automáticamente.

Mantenga el dispositivo a más de 20 cm de marcapasos u otros dispositivos médicos. Las ondas de radio pueden afectar a su funcionamiento.

Especificaciones técnicas

Versión *Bluetooth*:
Bluetooth 2.1 + EDR
(Velocidad de datos mejorada)
Frecuencia: 2,4GHz
Perfiles *Bluetooth* admitidos:**
A2DP (*Bluetooth* estéreo inalámbrico)
AVRCP (Control remoto para *Bluetooth*)
Alcance operativo:
Hasta 10 metros, en espacios abiertos.
Las paredes y las estructuras pueden afectar al alcance operativo.

Información de seguridad para la pila
La pila debe reciclarse o desecharse de manera adecuada. Póngase en contacto con las agencias locales para obtener información sobre el reciclaje y la eliminación.
No permita que ningún objeto de metal entre en contacto con la terminal de la pila.
Si se produce una fuga, un fuerte olor, una decoloración o una deformación durante la carga o el uso, extraiga la pila y no vuelva a utilizarla. Límpiese bien las manos antes de tocar comida o zonas delicadas, por ejemplo, los ojos.
No la exponga a un calor excesivo como el sol o el fuego
PRECAUCIÓN: Existe un riesgo de explosión si la pila se sustituye por otro tipo incorrecto.

* Consulte la documentación o el sitio web del dispositivo *Bluetooth* del fabricante (portátil[1], PC[1] o dispositivo móvil[2]) para saber cuáles son los perfiles admitidos.

Estas especificaciones se aplican a Creative D100 que funciona con el adaptador de corriente universal 5V DC 1A.

[1] Compatible con PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintosh equipados con *Bluetooth* estéreo inalámbrico
[2] Compatible con la mayoría de marcas principales de teléfonos móviles con *Bluetooth* A2DP habilitado (incluidos iPhone, Windows Mobile)

Aviso de compatibilidad
El rendimiento de la red inalámbrica depende de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* del dispositivo. Consulte el manual del dispositivo del fabricante. Creative no se hace responsable de los perjuicios derivados de la pérdida de datos derivados del uso de estos dispositivos.

Nota: El cumplimiento del marcaje se encuentra en la parte inferior de este producto.

BP **Instruções de segurança**

Leia as informações a seguir antes de usar os produtos da Creative:

Para desligá-los totalmente, o plugue precisa ser retirado da tomada.

Quando não for usar o dispositivo por vários dias, desconecte o disposito da tomada elétrica.

Para aumentar a vida útil das baterias, retire-as do dispositivo quando ele não estiver sendo usado.

Diretrizes adicionais para dispositivos *Bluetooth*
Os sinais de freqüência de rádio de ondas curtas de um dispositivo *Bluetooth* podem prejudicar o funcionamento de outros equipamentos médicos e eletrônicos.

Desligue o dispositivo nos locais em que ele é proibido. Não o utilize em instalações médicas, aeronaves e postos de gasolina nem perto de portas automáticas, alarmes automáticos de incêndio ou outros equipamentos controlados automaticamente.

Mantenha esse dispositivo a uma distância de, pelo menos, 20 cm de marca-passos e outros equipamentos médicos. As freqüências de rádio podem prejudicar o funcionamento desses equipamentos.

Especificações técnicas

Versão de *Bluetooth*:
Bluetooth 2.1+ EDR (Enhanced Data Rate)
Frequência: 2,4GHz
Perfis *Bluetooth* suportados*:
A2DP (*Bluetooth* Estéreo Sem Fios)
AVRCP (Controlo Remoto *Bluetooth*)
Alcance de Funcionamento:
Até 10 metros, medido em espaço aberto.
As paredes e estruturas podem afectar o alcance do dispositivo.

Informações sobre segurança da bateria
A bateria deverá ser reciclada ou descartada de forma correta. Entre em contato com os representantes locais para obter informações sobre como reciclar e descartar baterias
Não permita que objetos metálicos encostem no terminal da bateria.
Em casos de vazamento, odores desagradáveis, descoloração ou deformação durante o carregamento ou o uso, remova a bateria e não volte a utilizá-la. Lave bem as mãos antes de tocar em alimentos ou áreas sensíveis do corpo, como os olhos.
Não exponha as baterias ao calor excessivo, como sol ou fogo.
CUIDADO: se a bateria for substituída por tipos incorretos, há risco de explosão.

* Consulte a documentação ou o site do fabricante do seu dispositivo *Bluetooth* (notebook[1], PC[1] ou dispositivo móvel[2]) para saber quais perfis são compatíveis.

Essas especificações aplicam-se ao Creative D100 que está funcionando com o adaptador de energia universal CC 5V 1A fornecido.

[1] Compatível com PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintoshes equipados com estéreo *Bluetooth* sem fio
[2] Compatível com a maioria das marcas de telefones móveis habilitados para *Bluetooth* A2DP (inclusive iPhone e Windows Mobile).

Isenção de Responsabilidade de Compatibilidade:
O desempenho sem fio depende da tecnologia do dispositivo *Bluetooth* sem fio. Consulte o manual do fabricante do seu dispositivo. A Creative não se responsabiliza por nenhuma perda de dados ou vazamentos resultantes do uso desses dispositivos.

Nota: as notas de compatibilidade estão localizadas na parte inferior deste produto.

JP **安全に関する注記**

Creative製品をご使用になる前に以下をお読みください。

電源入力を完全に切断するには、電源プラグをコンセントから抜きます。

デバイスを数日間使用しない場合は、電源プラグををコンセントから抜きます。

長期間使用しない場合は、電池を取り外します。

***Bluetooth*デバイス用の追加ガイドライン**
*Bluetooth*デバイスの短波無線周波数信号は、他の電子機器や医療機器の動作に悪影響を及ぼすことがあります。

使用を禁止されている場所ではデバイスの電源をお切りください。医療施設、飛行機、燃料補給地点、自動ドア付近、自動火災報知機付近、その他の自動制御機器の近くでこのデバイスを使用しないでください。

このデバイスはペースメーカーや他の医療機器から20cm以上離してください。電波により、ペースメーカーや他の医療機器の動作に悪影響を及ぼすことがあります。

製品仕様

***Bluetooth*バージョン:**
Bluetooth 2.1 + EDR
(エンハンスドデータレート)
周波数: 2.4GHz
対応する*Bluetooth*プロファイル*:
A2DP (ワイヤレスステレオ*Bluetooth*)
AVRCP (*Bluetooth*リモートコントロール)
操作範囲:
最長10メートル（障害物のない空間で測定）。壁や構造物がある場合は、デバイスの使用範囲に影響が出る場合があります。

電池の安全性について
電池は適切にリサイクルまたは処分する必要があります。リサイクルおよび処分に関する方法は、現地当局にお問い合わせください。
金属物が電池の極に触れないようにしてください。
充電中、または使用中に遺漏、悪臭、変色、または変形が生じる場合は、電池を抜いて、それ以上使用しないでください。食品や目などの敏感な部分に触れる前に、両手をしっかり洗浄してください。
日光、火など過剰な熱に触れないようにしてください。
注意：種類が異なる電池と交換すると、爆発する危険があります。

* サポートしているプロファイルについては、お使いの*Bluetooth*デバイス（パソコン[1]、またはモバイルデバイス[2]）のメーカーのマニュアル /ウェブサイトを参照してください。

これらの仕様は、付属の5V DC 1Aユニバーサル電源アダプタからCreative D100を使用する場合に適用されます。

[1] *Bluetooth*ワイヤレスステレオが搭載されているPC (Windows XP/Vista/7)、Apple Macintoshと適合
[2] *Bluetooth* A2DP対応携帯電話のほとんどの主要ブランドと適合（iPhone、Windows　Mobileを含む）

互換性に関する免責事項：
ワイヤレス性能は、ご利用のデバイスの*Bluetooth*ワイヤレステクノロジーによって異なります。お使いの デバイスメーカーのマニュアルを参照してください。Creativeは、これらのデバイスを使用したことによるデータの損失や漏えいについていかなる責任も負いません。

メモ：この製品の底部にコンプライアンスマークが付いています。

CS **安全使用说明**

请先阅读以下内容，然后再使用 Creative 产品:

要彻底切断电源，需要拔下主插头或断开主插头与主设备的连接。

如果设备将闲置几天不用，需切断其与主插头的连接。

如果设备长时间不用，请将电池取出。

***蓝牙*设备附加指南**
*蓝牙*设备发出的短波无线电信号可能会影响其他电子设备和医疗设备的正常使用。

在禁止使用的地方关掉设备。在医疗机构、飞机、加油站、自动门、火警自动警报设备或其他自控设备附近请勿使用此设备。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 厘米的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会影响电子起搏器或其他医疗设备的正常使用。

技术规格

***蓝牙*版本:**
Bluetooth 2.1 + EDR（增强速率模式）
频率: 2.4GHz
支持的蓝牙配置文件*:
A2DP（无线立体声蓝牙）
AVRCP *蓝牙*遥控）
传输范围:
最远可达 10 米，数据是在开放无遮挡区域测量得出的。 墙壁和建筑物可能对信号传输造成影响。

电池安全信息
电池务必回收或妥善处理。电池回收或处理事宜请联络当地的代理。
不要让金属物体接触电池的两极。
如果电池在充电或使用过程中出现泄漏、异味、褪色、变形等现象，请将其取出，不要再次使用。之后要将双手洗净再接触食物或眼睛等身体敏感部位。
请勿暴露在阳光或火堆等过热的环境中。
注意：如果使用的电池型号不对，容易引发爆炸。

* 请参考*蓝牙*设备（笔记本电脑?、PC? 或移动设备?）制造商提供的说明文档或访问其网站，了解支持的配置文件。

本技术规格适用于 Creative D100 使用 5V DC 1A 通用电源适配器时的工作状态。

[1] 与配有 *蓝牙*无线立体声的 PC（Windows XP/Vista/7）、Apple Macintosh 兼容
[2] 与大多数知名品牌且启用 *蓝牙*A2DP 的移动电话（包括 iPhone、Windows Mobile）兼容

兼容性声明:
无线性能取决于设备的*蓝牙*无线技术。请参考 设备制造商提供的手册。
任何由于使用这些设备所导致的数据丢失或泄漏，Creative 概不负责。

注意：兼容标记位于本产品底部。

TR **Güvenlik talimatları**

Creative ürününü kullanmadan önce lütfen aşağıdaki talimatları okuyun:

Elektrik girişinden tamamen bağlantıyı kesmek için, fiş prizden çıkarılmış olmalıdır.

Cihazı birkaç gün kullanmayacaksanız fişini prizden çekin.

Uzun süre kullanılmayacaksa pillerini çıkarın.

***Bluetooth* cihazları için ek bilgi**
Bluetooth cihazlarının kısa dalga radyo frekans sinyalleri diğer elektronik ve tıbbi cihazların çalışmasını etkileyebilir.

Kullanılmasına izin verilmeyen yerlerde cihazı kapatın. Cihazı sağlık kurumlarında, uçaklarda, akaryakıt dolumu yapılan yerlerde, otomatik kapıların, otomatik yangın alarmlarının ve diğer otomatik olarak kontrol edilen cihazların yakınında kullanmayın.

Cihazı kalp pili ve diğer tıbbi cihazlardan en az 20 cm uzakta tutun. Radyo dalgaları bu cihazların çalışmasını etkileyebilir.

Teknik Özellikler

***Bluetooth* Sürümü:**
Bluetooth 2.1 + EDR(Gelişmiş Veri Hızı)
Frekans: 2,4 GHz
Desteklenen *Bluetooth* profilleri*:
A2DP (Kablosuz Stereo *Bluetooth*)
AVRCP (*Bluetooth* Uzaktan Kumandası)
Çalışma Aralığı:
10 metreye kadar (Açık alanda ölçülmüştür).
Duvarlar ve yapılar cihaz aralığını etkileyebilir.

Pillerle ilgili güvenlik bilgisi
Piller doğru şekilde geri dönüştürülmeli veya atılmalıdır. Geri dönüşüm ve elden çıkarma ile ilgili yerel kurumlara başvurun.
Metal nesneleri pil kutuplarına dokundurmayın.
Pillerin kullanımı veya şarj edilmesi sırasında sızıntı, kötü koku veya şekil bozukluğu olursa, pili çıkarın ve tekrar kullanmayın. Yiyeceklere veya göz gibi hassas bölgelere dokunmadan önce ellerinizi iyice temizleyin.
Güneş, ateş ve benzeri aşırı sıcak ortamlarda bırakmayın
DİKKAT: Yanlış tip pil takıldığında patlama tehlikesi vardır.

* Desteklenen profiller için *Bluetooth* cihazınızın (dizüstü bilgisayar[1],masa üstü bilgisayar[1] veya mobil cihaz[2]) üretici belgelerine/web sitesine bakın.

Bu özellikler, birlikte verilen 5V DC1A evrensel güç adaptörüyle çalışan Creative D100 için geçerlidir.

[1] Bilgisayar (Windows XP/Vista/7), *Bluetooth* kablosuz stereo donanımı olan Apple Macintosh'larla uyumludur
[2] Birçok büyük *Bluetooth* A2DP etkin cep telefonu markasıyla uyumludur (iPhone, Windows Mobile dahil)

Uyumlulukla ilgili yasal uyarılar
Kablosuz performans, cihazınızın *Bluetooth* kablosuz teknolojisine bağlıdır. Cihaz üreticinizin verdiğikılavuza bakın. Bu cihazların kullanılmasından kaynaklanacak veri kaybı veya sızıntılarından Creative sorumlu değildir.

Not: Uyum işaretleri bu ürünün altında bulunur.

KO **안전 지침**

Creative 제품을 사용하기 전에 다음을 읽어보십시오.

전원을 완전히 차단하려면 메인 플러그의 연결을 해제해야 합니다.

며칠 동안 장치를 사용하지 않을 때에는 메인 플러그의 연결을 해제하십시오.

사용하지 않는 시간이 더 길어지면 배터리를 빼십시오.

***Bluetooth* 장치용 추가 지침**
Bluetooth 장치의 단파 라디오 주파수 신호는 다른 전자 및 의료 장비의 작동에 영향을 미칠 수 있습니다.

사용이 금지된 곳에서는 장치를 끄십시오. 의료 기관, 항공기, 급유 지점, 자동문, 자동 화재 경보기 또는 기타 자동으로 제어되는 장치 근처에서는 사용하지 마십시오.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비에서 최소 20cm 멀리 두십시오. 라디오파가 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비의 작동에 영향을 미칠 수 있습니다.

기술 사양

Bluetooth 버전:
Bluetooth 2.1+ EDR(향상된 데이터 속도)
주파수: 2.4GHz
지원되는 *Bluetooth* 프로파일*:
A2DP(무선 스테레오 *Bluetooth*)
AVRCP(*Bluetooth* 리모컨)
작동 범위:
최대 10m, 개방형 공간에서 측정.
벽과 구조물이 장치의 범위에 영향을 미칠 수 있습니다.

배터리 안전 정보
배터리는 재활용하거나 적절히 폐기해야 합니다. 재활용 및 폐기 정보는 지역 담당자에게 문의하십시오.
금속 물체가 배터리의 단말에 닿지 않도록 하십시오.
충전 또는 사용하는 동안 누출, 악취, 변색 또는 변형된 경우 배터리를 제거하고 다시 사용하지 마십시오. 음식 또는 민감한 부위(예: 눈)를 만지기 전에 손을 깨끗이 씻으십시오.
햇빛, 불 또는 이와 유사한 과도한 열에 노출하지 마십시오.
주의: 잘못된 유형의 배터리로 교체하면 폭발의 위험이 있습니다.

* 지원되는 프로파일은 *Bluetooth* 장치(노트북[1], PC[1] 또는 휴대용 장치[2]) 제조업체의 설명서 또는 웹사이트를 참조하십시오.

이러한 사양은 5V DC 1A 범용 전원 어댑터를 사용하는 Creative D100 작동에 영향을 미칩니다.

[1] PC(Windows XP/Vista/7), *Bluetooth* 무선 스테레오가 장착된 Apple Macintoshes와 호환
[2] *Bluetooth* A2DP가 가능한 주요 브랜드 휴대폰(iPhone, Windows Mobile 포함)과 호환

호환성 고지 사항:
무선 성능은 장치의 *Bluetooth* 무선 기술에 따라 다릅니다. 장치 제조업체 설명서를참조하십시오. 이러한 장치의 사용으로 인한 데이터 손실이나 유출에 대해서는 Creative가 책임을 지지 않습니다.

참고: 규정 준수 표시는 이 제품의 하단에 있습니다.

Regulatory Information

The following sections contain notices for various countries:

CAUTION: This product is intended for use with FCC/CE certified computer equipment. Please check the equipment operating/installation manual and/or with the equipment manufacturer to verify/confirm if your equipment is suitable prior to the installation or use of the product.

Federal Communication Commission (FCC) Interference Statement

Notice for USA

FCC Part 15: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be installed with computer equipment certified to comply with Class B limits. All cables used to connect to the computer and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified computers or non-shielded cables may results in interference to radio or television reception.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

California Proposition 65 Statement

WARNING: Handling this product may expose you to chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.
Wash hands after handling.

Explanatory Note: California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986 (Proposition 65) requires special product labeling for products containing certain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Creative has chosen to provide a warning based on its knowledge about the presence of one or more listed chemicals without attempting to evaluate the level of exposure. With Creative's products, the exposure may be below the Proposition 65 level of concern, or could even be zero. However, out of an abundance of caution, Creative has elected to place the Proposition 65 warning on its products.

Déclaration de la Proposition 65 de la Californie

AVERTISSEMENT: La manipulation de ce produit peut vous exposer à des produits chimiques qui sont reconnus par l'État de la Californie comme pouvant provoquer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles à la reproduction. ***Veuillez vous laver les mains après l'avoir manipuler.***

Note explicative: La Proposition 65 (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986) de la Californie sur les matières dangereuses et l'eau potable exige un étiquetage spécial pour les produits contenant certains produits chimiques qui sont reconnus par l'État de la Californie comme pouvant provoquer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres effets nuisibles à la reproduction. Creative a choisi d'inclure une mise en garde s'appuyant sur sa connaissance de la présence d'un ou de plusieurs de ces produits chimiques sans essayer d'en évaluer le niveau d'exposition. Pour les produits de Creative, le niveau d'exposition peut être inférieur au niveau critique établi par la Proposition 65 ou même être nul. Néanmoins, par souci extrême de prudence, Creative a choisi de placer l'avertissement de la Proposition 65 sur ses produits.

Notice for Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

Son Fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Le matériel ne peut étre source D'interférences et
(2) Doit accepter toutes les interférences reques, Y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

CANADIAN CLASS B STATEMENT: This digital device does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus," ICES-003 of the Department of Communications.
Cet appareil numerique respecte les limites de bruits radioelectriques applicables aux appareils numeriques de Classe B prescrites dans la norme sur le materiel brouilleur: "Appareils Numeriques," NMB-003 edictee par le ministre des Communications.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.
Toute modification non approuvée explicitement par le fournisseur de licence de l'appareil peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer / Importer's Name	:	Creative Labs, Inc.
Manufacturer / Importer's Address	:	1901 McCarthy Boulevard Milpitas, CA. 95035 United States Tel: (408) 428-6600

declares under its sole responsibility that the product
Trade Name : Creative
Model Numbers : MF8090

has been tested accordingly to the FCC/CISPR22 requirement for class B devices and found compliant with the following standards:

EMI/EMC: ANSI C63.4, FCC Part 15 Subpart B & C
Complies with Canadian ICES-003 Class B & RSS-210 Standards

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

Ce matériel est conforme à la section 15 des régles FCC. Son Fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
1. Le matériel ne peut étre source D'interférences et
2. Doit accepter toutes les interférences reques, Y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Compliance Manager
Creative Labs, Inc.
JUNE 4, 2010

Complies with
IDA Standards
DB00148

© 2010 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative and the Creative logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. iPhone is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. The ***Bluetooth***® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. Other patents and designs application(s) pending. All specifications are subject to change without notice. Use of this product is subject to a limited warranty. Actual contents may differ slightly from those pictured.